

新世紀1年目、こんなことがありました 写真で振り返る、柏の2001年

21世紀の幕明けからもう1年になります。今年はアメリカの同時多発テロや国内では狂牛病騒動など、なにかと不安なことが続きました。柏市でもO-157の発生や台風による冠水などがあり、日常生活に影響を与えましたが、一方で逆井中駅伝部・流经大柏高ラグビー部など若いパワーの活躍が目立った年でもありました。あなたにとって2001年は、どんな年でしたか？

かしわインフォメーションセンターは、柏の街の新たな情報発信基地に



9月の台風15号による冠水農作物などに大きな被害をもたらしました



10月の市長選挙。現職の本多市長が三選を果たしました



全日本選手権・Wリーグの二冠を達成したジャパンエナジー



市立柏高は吹奏楽バスケケット女子柔道(写真)と全活躍



県大会七連覇で花園行きを決めた、流经大柏高ラグビー部



快進撃を続ける逆井中駅伝部
12月24日はよい山日県で全
国大会 目指せ日本一!



県内初のプラスチックごみの圧縮保管・再商品化施設(柏プラネット)は2月に新十倉二に完成



柏中学校の新校舎は三角屋根の時計塔がトレードマーク。4月の新学期から使われています



已(み)年の今年開帳された布施弁天の本尊。次回は2013年



今年も熱く盛り上がった真夏の一大イベント、柏まつり



IT講習会は、これまでに8,000人が受講。今回最終募集します(3面参照)

柏・今年の主な出来事

- 1月7日 ジャパンエナジーが全日本総合バスケットボール選手権大会(皇后杯)で優勝
- 31日 柏中学校の新校舎が完成
- 2月2日 近隣センター予約システムがスタート
- 23日 柏駅南口自由通路が拡張し、ファミリかしわビルに新たな出入り口が完成
- 26日 プラスチックごみ圧縮保管施設と再商品化施設が完成
- 3月6日 柏市役所本庁舎がISO14001の認証取得
- 7日 ジャパンエナジーが女子バスケットボールのWリーグで優勝
- 16日 介護予防センター「いきいきプラザ」がオープン
- 4月1日 柏市第四次総合計画がスタート
- 1日 柏プラネット本格稼働
- 17日 IT講習会がスタート
- 28日 増尾城址(し)総合公園ハーベキューサイトがオープン
- 6月28日 市内中学校教諭が結核に
- 7月11日 江戸川台駅・東京駅間の高速路線バスが運行開始
- 21日 柏まつり開催
- 8月4日 手賀沼花火大会開催
- 15日 スポーツ施設予約システムがスタート
- 27日 市長交際費をホームページで公開
- 9月11日 台風15号の影響で利根川調節池が冠水
- 30日 市立柏高校吹奏楽部が全日本吹奏楽コンクールで金賞受賞
- 10月1日 かしわウェルカムプラザ(かしわインフォメーションセンター・柏駅行政サービスセンター)がオープン
- 15日 柏市・流山市・我孫子市・沼南町による住民票等の共同発行が開始
- 19日 議長交際費をホームページで公開
- 20日 逆井中学校駅伝部が東葛駅伝で優勝
- 28日 柏市長選挙。本多見市長が三選
- 11月1日 布施弁天の本尊が十二年に一度の開帳
- 3日 市立柏高校女子柔道部が選抜新人柔道大会で優勝
- 7日 逆井中学校駅伝部が千葉県中学校駅伝で優勝
- 17日 流通経済大学付属柏高校ラグビー部が県大会七連覇

* 主な内容 *

- バリアフリー点検ワークショップ結果/年末年始の交通事故防止運動 ... P2
- IT講習会最終回 ... P3
- 情報館(講座・講演、こどもの広場ほか)/年末年始の休業期間・ごみの出し方 ... P4 ~ 7
- 街のできごと(フォートニュース)/芹沢6介の世界/おとなりさん ... P8

バリアをなくして快適に

ワークシヨップの結果から

「最近な駅は年寄りや障
害者にとって使いやすいか
ら」「安全で歩きやすいま
ち」と、

市では、だれもが安心して
出かけられるようにバリアフ
リーのまちづくりを進めてい
ます。10月21日には高齢者や
障害者のかたをはじめ、さま
ざまな年代の男女百十七人が
参加し「バリアフリー点検ワ
ークシヨップ」を行いました。

これは「バリアフリー基
本構想」に、利用者の意見を
反映させるためのものです。
「バリアフリー基本構想」は
昨年施行された「交通バリア
フリー法」に基づき、市内の
駅と駅周辺地区のバリアフ
リー化を重点的・一体的に進め
るための方針となります。

今回のワークシヨップで
は、市内すべての駅構内とそ
の周辺を障害者のかたと一緒
に歩いたり、車いすや、視界
の狭まる特殊眼鏡を使った疑
問、車いす利用者や高齢者に

「身障者体験」を体験したりして、バリア
フリーの状況を点検した後
「安全で歩きやすいま
ち」と、

「エレベーターは好評
良かった点として意見が多
かったのはエレベーター、
エスカレーター、スロープ等
の高低差を解消する施設と、
広く整備された歩道です。こ
れらは移動の基本となる施設
であり皆さんの関心も高く
整備されている箇所はおも
ね好評でした。

また、駅員の親切な態度や
「手を貸しましょうか」とい
う通行人の温かい声かけな
どのやさしい気持ちを、良か
うな感想としてあげたグループも
目立ちました。

そのほか、障害者雇用促進法
の普及、手すり付き
ベンチ、ノンステップバスな
どの狭まる特殊眼鏡を使った疑
問、車いす利用者や高齢者に



点検後の発表ではさまざまな意見が出ました

配慮した施設が好評でした。

Good エレベーターは好評
良かった点として意見が多
かったのはエレベーター、
エスカレーター、スロープ等
の高低差を解消する施設と、
広く整備された歩道です。こ
れらは移動の基本となる施設
であり皆さんの関心も高く
整備されている箇所はおも
ね好評でした。

Bad もっと快適さを
良くなかった点として多か
ったのは、歩道上の放置自転
車・看板・電柱などの障害物
と、歩道の段差・傾斜・アッ
プダウン・側溝のすき間で
す。これは、改修事業などハ
ード面を改善し改善していく
ことが基本となりますが、放
置自転車や看板は、ちょっと
した気遣い(マナー)で改善
できる問題でもあります。

そのほか、点字ブロックの
規格不統一、路上駐車、駅に
エレベーターやエスカレータ
ーが無いことなどがあげられ
て、普段気付きにくい多くの
課題を明らかにできました。

次は基本構想を作成

このようにワークシヨップ
では、参加した皆さん同士ま
でさまざまな思いを知ることがで
きました。また、障害者のかたと疑
似体験者が一緒に歩いたこと
で、普段気付きにくい多くの
課題を明らかにできました。

「このようにワークシヨップ
では、参加した皆さん同士ま
でさまざまな思いを知ることがで
きました。また、障害者のかたと疑
似体験者が一緒に歩いたこと
で、普段気付きにくい多くの
課題を明らかにできました。

気持ちもベルトもキュッとね

年末年始の交通事故防止運動

年末年始の交通事故防止運
動が、1月3日(木)まで行
われています。運動のスロー
ガンは「のみません しめま
すベルト」の気持を、「すくそ
くまだけな」な、ちよ
とした気持のゆるみが取り返し
のつかないことになりかねま
せん。気持ちもシートベルト
もしつかりと締めて、安全運
転を心掛けてください。

今年のもくろみは「飲酒
運転の追放」「シートベルト
とチャイルドシートの着用の
徹底」「薄暮時および夜間の

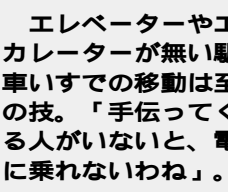
年末年始の交通事故防止運
動が、1月3日(木)まで行
われています。運動のスロー
ガンは「のみません しめま
すベルト」の気持を、「すくそ
くまだけな」な、ちよ
とした気持のゆるみが取り返し
のつかないことになりかねま
せん。気持ちもシートベルト
もしつかりと締めて、安全運
転を心掛けてください。

「飲んだら乗らない」
の徹底を
11月、酒酔い運転のような

こんなバリア あんなバリア



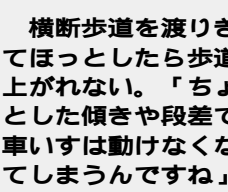
県内で一番多い乗降
客数を誇る柏駅構内の
点字ブロック。「通勤
ラッシュ時には、人込
みでほとんど利用でき
ませんね」。



エレベーターやエス
カレーターが無い駅は
車いすでの移動は至難
の技。「手伝ってくれ
る人がいないと、電車
に乗れないわね」。



無造作に放置された
自転車。「通りづら
いに加え、特に交差点
では、車の運転手から
車いすが見え、非常
に危険なんです」。



横断歩道を渡りき
ってほっとしたら歩道に
上がれない。「ちょ
とした傾きや段差でも
車いすは動けなくな
ってしまうんですね」。



歩道にある障害物。
「バスの停留所などは
必要だけれど、ときには
通行の支障になるん
です。これじゃ通りづ
らいな」。

「このようにワークシヨップ
では、参加した皆さん同士ま
でさまざまな思いを知ることがで
きました。また、障害者のかたと疑
似体験者が一緒に歩いたこと
で、普段気付きにくい多くの
課題を明らかにできました。

悪質交通犯罪についての厳罰
化法が成立しました。忘年会
などで酒を飲む機会が増え
る12月、お酒を飲むことが予
想される際には、車を出か
けないようにするとともに、
家庭でも車に乗る際には絶対
お酒を飲まないようにつく
ださう。楽しいお正月を迎え
るためにも「飲んだら乗らな
い」を徹底しましょう。

シートベルトとチャ
イルドシートの着用
で重大事故を防ごう
「面倒臭い」「窮屈だ」「子
どもが泣くから」などの理由
でシートベルトやチャイルド
シートの着用を怠ってしま
せんか。交通事故の衝撃はど
も人間の手足では防げませ
ん。

シートベルトとチャ
イルドシートの着用
で重大事故を防ごう
「面倒臭い」「窮屈だ」「子
どもが泣くから」などの理由
でシートベルトやチャイルド
シートの着用を怠ってしま
せんか。交通事故の衝撃はど
も人間の手足では防げませ
ん。

シートベルトとチャ
イルドシートの着用
で重大事故を防ごう
「面倒臭い」「窮屈だ」「子
どもが泣くから」などの理由
でシートベルトやチャイルド
シートの着用を怠ってしま
せんか。交通事故の衝撃はど
も人間の手足では防げませ
ん。

桂文也のジェンダーブレイク

男女共同参画
講演会
と き 2月5日(火)午後3時~4時半
と ころ 市民文化会館
と 定 員 300人
内 容 桂文也氏による講演「笑って・感じ
て・気付いて・変わる」、落語「目
覚めのススメ」
費 用 無料
申し込み 往復はがきに「ジェンダーブレイク
希望」と明記し、住所・氏名・電話
番号・ファクス番号・保育希望(1歳6カ月児以上)の有無と
返信面のあて先を書いて、〒277 8505 柏市役所男女共同参
画室へ、1月18日(金)までに郵送(必着)かファクス(67-1186)
で 応募者多数の場合は抽選



桂 文也氏

問 男女共同参画室 ☎67-1127

シルバー作品展の作品を募集

対 象 市内在住で60歳以上のかた(指導者は除く)
作 品 ①絵画=10号以内②書道=半切以内。額入りか表装したもの③陶芸=30セ
ンチ四方以内④写真=四つ切り。額入りかパネル張りのもの⑤手工芸=は
り絵などは10号以内⑥俳句・短歌・川柳=額入りか表装したもの
応募は1人1点。いずれも過去1年以内に制作し、未発表のもの
申し込み はがきに「シルバー作品展希望」と明記し、住所・氏名(ふりがな)・年
齢・電話番号・出品部門・作品の題名・寸法を書いて、〒277 0005柏5丁目
11 8 柏市社会福祉協議会へ、12月21日(金)までに郵送で(当日消印有効)
作品は、会場に直接搬入していただきます

作品展

2月16日(土)~21日(木)午前10時~午後4時(21日は午後3時まで)、アミュゼ柏で

問 柏市社会福祉協議会 ☎63-9001

勤労会館 柏下66-1(市民体育館そば)

定員10人

▷2日間コース 午前9時半～午後4時半

講座番号	日程	講座番号	日程	講座番号	日程
01-107	2月2日(土)・3日(日)	01-114	2月19日(火)・20日(水)	01-121	3月7日(木)・8日(金)
01-108	2月5日(火)・6日(水)	01-115	2月21日(木)・22日(金)	01-122	3月9日(土)・10日(日)
01-109	2月7日(木)・8日(金)	01-116	2月23日(土)・24日(日)	01-123	3月12日(火)・13日(水)
01-110	2月9日(土)・10日(日)	01-117	2月26日(火)・27日(水)	01-124	3月14日(木)・15日(金)
01-111	2月12日(火)・13日(水)	01-118	2月28日(木)・3月1日(金)	01-125	3月16日(土)・17日(日)
01-112	2月14日(木)・15日(金)	01-119	3月2日(土)・3日(日)	01-126	3月19日(火)・20日(水)
01-113	2月16日(土)・17日(日)	01-120	3月5日(火)・6日(水)	01-127	3月21日(木)・22日(金)

▷夜間4日間コース 午後6時～9時

講座番号	日程	講座番号	日程	講座番号	日程
01-173	2月5日(火)～8日(金)	01-176	2月26日(火)～3月1日(金)	01-179	3月19日(火)～22日(金)
01-174	2月12日(火)～15日(金)	01-177	3月5日(火)～8日(金)		
01-175	2月19日(火)～22日(金)	01-178	3月12日(火)～15日(金)		

モラロジー研究所 光ヶ丘2丁目1-1(麗沢大学そば)

定員20人

▷2日間コース 午前9時～午後4時半

講座番号	日程	講座番号	日程
06-017	2月19日(火)・20日(水)	06-019	3月5日(火)・7日(木)
06-018	2月21日(木)・22日(金)	06-020	3月6日(木)・8日(金)

勤労会館・モラロジー研究所の申し込み

往復はがきの往信用通信面に①第3希望までの講習会場・講座番号・開催日時②受講希望者の住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・職業・電話番号・ワープロ経験の有無③初めてが再受講かを明記し、返信面のあて先を書いて(返信用の通信面には何も記入しないでください)〒277-8505 柏市役所地域IT推進室へ、12月21日(金)までに郵送で(必着) 応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

さあ、ラストチャンス!

アイ ティー

IT講習会

最終回

今年4月から数多く開かれてきたIT講習会も、いよいよ最後。来年の2月・3月に開かれる分をご案内します。ホームページで情報を探したり、メールで連絡をとったり...。インターネットを使い始めると、便利なことがたくさん!今回、参加して、次の春の桜はインターネットで開花状況をチェックする、なんてプランはいかがですか。これまで参加しそびれていたかたも、この機会をお見逃しなく。

講座案内

- 対象** パソコン操作の経験がない20歳以上のかた(以前に受講したかたも可)
- 内容** パソコンの基本操作、インターネット・電子メール体験
- 費用** 無料
- その他** ①初めて受講するかたを優先します
②勤労会館・東京リーガルマインド柏本校には駐車場はありません
③市内在住のかたを優先します
④聴覚障害のかたで手話通訳・要約筆記を希望する場合は、その旨をはがきに記入してください

注

意

会場によって応募方法が違います。勤労会館・モラロジー研究所と東京リーガルマインド柏本校を1枚のはがきで申し込むことはできません(両方に申し込むのは可)

東京リーガルマインド柏本校 旭町1丁目1-4(柏駅西口徒歩2分)

定員20人

保育は無料で、各講座4人まで。定員を超えた場合は抽選

▷午前4日間コース 午前9時半～午後0時半

講座番号	日程	保育
01	2月5日(火)・7日(木)・12日(火)・14日(木)	
04	2月6日(水)・8日(金)・13日(水)・15日(金)	
10	2月12日(火)～15日(金)	
13	2月18日(月)・21日(木)・25日(月)・28日(木)	
17	2月19日(火)・22日(金)・26日(火)・3月1日(金)	
21	2月19日(火)～22日(金)	
26	2月26日(火)～3月1日(金)	
29	3月4日(月)・11日(月)・18日(月)・25日(月)	
31	3月4日(月)～7日(木)	
33	3月5日(火)・12日(火)・19日(火)・26日(火)	
35	3月6日(水)・13日(水)・20日(水)・27日(水)	
40	3月8日(金)・15日(金)・22日(金)・29日(金)	
44	3月11日(月)～14日(木)	
47	3月18日(月)～21日(木)	
49	3月25日(月)～28日(木)	

▷午後4日間コース 午後2時～5時

講座番号	日程	保育
02	2月5日(火)・7日(木)・12日(火)・14日(木)	
05	2月6日(水)・8日(金)・13日(水)・15日(金)	
11	2月12日(火)～15日(金)	
14	2月18日(月)・21日(木)・25日(月)・28日(木)	
18	2月19日(火)・22日(金)・26日(火)・3月1日(金)	
22	2月19日(火)～22日(金)	
27	2月26日(火)～3月1日(金)	
30	3月4日(月)・11日(月)・18日(月)・25日(月)	
32	3月4日(月)～7日(木)	
34	3月5日(火)・12日(火)・19日(火)・26日(火)	
36	3月6日(水)・13日(水)・20日(水)・27日(水)	
41	3月8日(金)・15日(金)・22日(金)・29日(金)	
45	3月11日(月)～14日(木)	
48	3月18日(月)～21日(木)	
50	3月25日(月)～28日(木)	

▷夜間4日間コース 午後6時半～9時半

講座番号	日程	保育
03	2月5日(火)・7日(木)・12日(火)・14日(木)	
06	2月6日(水)・8日(金)・13日(水)・15日(金)	
15	2月18日(月)・21日(木)・25日(月)・28日(木)	
19	2月19日(火)・22日(金)・26日(火)・3月1日(金)	
37	3月6日(水)・13日(水)・20日(水)・27日(水)	
42	3月8日(金)・15日(金)・22日(金)・29日(金)	

▷2日間コース 午前9時半～午後5時

講座番号	日程	保育	講座番号	日程	保育
07	2月9日(土)・16日(土)		38	3月9日(土)・16日(土)	
08	2月10日(日)・17日(日)		39	3月10日(日)・17日(日)	
09	2月9日(土)・10日(日)		43	3月9日(土)・10日(日)	
12	2月16日(土)・17日(日)		46	3月16日(土)・17日(日)	
16	2月18日(月)・25日(月)				
23	2月23日(土)・3月2日(土)				
24	2月23日(土)・24日(日)				
25	2月24日(日)・3月3日(日)				
28	3月2日(土)・3日(日)				

応募は日程の早い講座に集中する傾向があります。はやる気持ちをグッとこらえて、ゆっくりめの日程を選ぶのが当選のコツ。じっくりいきましょ。

東京リーガルマインド柏本校の申し込み

往復はがきの往信用通信面に①第3希望までの講座番号・開催日②受講希望者の住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・職業・電話番号③初めてが再受講か④保育付きの講座の場合は保育希望の有無と子どもの人数を明記し、返信面のあて先を書いて(返信用の通信面には何も記入しないでください)〒277-0852旭町1丁目1-4アサノビル2階 東京リーガルマインドへ、12月21日(金)までに郵送で(必着) 応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選

問い合わせ

地域IT推進室(企画調整課内)

☎67-1117

東京リーガルマインド柏本校開催分については同校☎0120-60-5001

柏市公設市場開設30周年記念事業

フラワー講習会

とき 2月5日(火)午後1時～3時半
ところ 公設市場管理棟
対象 市内在住・在勤のかた、50人
内容 食卓などに飾る花のアレンジを学びます
費用 無料
用意する物 花切りばさみ・筆記用具
申し込み 往復はがきに「フラワー講習会希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277-8545 柏市公設総合地方卸売市場管理事務所へ、1月10日(木)までに郵送で(必着) 応募者多数の場合は抽選

☎柏市公設総合地方卸売市場 ☎31-2621

親子もちつき体験

とき 12月21日(金)・22日(土)午前10時～正午と午後1時半～3時半
ところ あげぼの山農業公園
対象 市内在住の親子、各回先着9組
内容 もちつき体験、試食、丸もち・のしもちへの加工(3.5キロ程度持ち帰り)
費用 1家族2,000円
申し込み 12月17日(月)午前9時から、あげぼの山農業公園へ電話が直接

☎あげぼの山農業公園 ☎33-8877



クリスマスを図書館で

●手作り絵本の作品展

とき 12月15日(土)～25日(火)午前9時半～午後5時 17日(月)・23日(日)・24日(月)を除く。(水)・(木)・(金)は午後7時まで
ところ 図書館本館
内容 創作手作り絵本30点の展示

●クリスマスおはなし会

とき 12月20日(木)午後3時～3時45分
ところ 図書館本館
対象 市内在住の幼児～小学生、先着40人
内容 大型絵本の読み聞かせなど
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接

☎図書館本館 ☎64-5346

●新富分館

ちいさいちいさいおはなしのクリスマス会

とき 12月19日(水)午後3時～3時45分
ところ 新富近隣センター
対象 幼児～小学校低学年、先着100人(保護者のかたもどうぞ)
内容 絵本の読み聞かせ・ゲームなど
費用 無料
申し込み 当日、会場へ直接

☎図書館新富分館 ☎47-2690



情報

※見出しが色刷りのものは
市からのお知らせです

報

館

INFORMATION

市役所 ☎67-11111

講座・講演

マタニティクッキング教室

とき 1月7日(月)午前10時半～午後1時
ところ 保健センター
対象 妊婦(家族も可)
内容 家族の健康づくりのための調理実習
費用 六百元
申し込み 健康推進課へ電話

問健康推進課 ☎64-3333

女性教養セミナー

とき 1月15日～3月5日
の毎週火曜日午前10時～正午(計八回)
ところ 中央公民館

納期限は**12月25日(火)**

固定資産税・都市計画税第3期 問収納課 ☎67-1122

国民健康保険料第7期 問保険課 ☎67-1129

介護保険料第7期 問介護保険課 ☎67-1134

口座振替のかたは、預貯金残高にご注意ください

住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277-0005 柏五丁目八二二 柏市中央公民館へ1月10日(木)までに郵送(必着) 応募は一人一通 応募者多数の場合は抽選
問中央公民館 ☎64-181

ヘルシーライフ食事学

とき 1月21日～2月4日
の毎週月曜日午前10時～午後0時半(計三回)
ところ 保健センター
対象 市内在住のかた、先着三十人
内容 生活習慣病予防の食生活についての講義 カルシウムアップ・コレステロールダウンの調理実習(1月28日・2月4日、希望者だけ)
費用 無料(実習費は一回六百元)
申し込み 12月17日(月)午前9時から、健康推進課へ電話

シニアのためのホームページ作成講座

とき 1月21日(月)・28日(月)午後1時半～4時半
ところ 中央公民館
対象 市内在住・在勤の五十歳以上で、文字入力ができる二十人も参加できるかた、二十五人
内容 簡単な自己紹介のホームページを作りまます
費用 無料
用意する物 初期化済みフロッピーディスク一枚
申し込み 往復はがきに「シニアのためのホームページ作成講座希望」と明記し

住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277-0005 柏五丁目八二二 柏市中央公民館へ1月10日(木)までに郵送(必着) 応募は一人一通 応募者多数の場合は抽選
問中央公民館 ☎64-181

女性セミナー

とき 1月22日～2月26日
の毎週火曜日午前10時～正午(計六回)
ところ 布施近隣センター
対象 市内在住の成人女性 先着四十人
内容 健やかで豊かな女性の生き方について学びます

女性のための再就職支援講座

とき 2月8日(金)・15日(金)午前10時15分～午後4時(計二回)
ところ さわかちば県民プラザ
対象 県内在住・在勤の女性 六十人
内容 出産・育児・介護等で退職した女性が再就職するための基礎知識を学びます
費用 無料
申し込み はがきに「女性のための再就職支援講座希望」と明記し、住所・氏名・電話番号を書いて、〒277-0802 柏の葉四丁目一-さわかちば県民プラザ 内千葉県女性センターへ、1月29日(火)までに郵送(必着)か電話で、応募者多数の場合は抽選
問千葉県女性センター ☎40-8602

ミス・スクール(女性教養講座)

とき 1月23日～3月13日
の毎週水曜日午前10時～正午(計八回)
ところ 田中近隣センター
対象 市内在住のかた、先着四十人
内容 講義「国際社会と女性」「世界のハーフとその効用」、館外学習
費用 無料(館外学習費は実費)
申し込み 12月17日(月)午前9時から、田中近隣センターへ電話か直接

新春メソッドセミナー「出会い・発見・元気を求めて」

とき 1月12日～2月23日
の毎週土曜日午前10時～正午(計七回)
ところ 中央公民館
対象 市内在住・在勤で成人のかた、先着四十人
内容 講義「会社人間脱出」「地域に生きる」「新しい生きがい探し」、NHK「ラジオ深夜便」のアンカー・宇田川清江氏による講演など
費用 無料
申し込み 12月17日(月)午前9時から、中央公民館へ電話か直接

マンシヨンの管理基礎セミナー

とき 1月19日(土)午後0時半～4時40分
ところ アミューゼ柏
定員 先着百五十人
内容 マンシヨンの大規模修繕・管理費未納問題の解決についての講習
費用 無料
申し込み 12月17日(月)午前9時から、千葉県住宅供給公社 ☎043-227-5162

ビジネスパソコン初心者講座

とき 午前の部 1月15日からの毎週火・金曜日午前9時半～正午、夜の部 1月17日からの毎週月・木曜日午後6時半～9時(各部計二回)
ところ 柏葉専門学校
定員 各部先着十二人
内容 ウィンドウズ98、ワード、エクセルの基礎を学び、さわかちば県民プラザ一さわかちば県民プラザ内千葉県女性センターへ、1月29日(火)までに郵送(必着)か電話で、応募者多数の場合は抽選
問千葉県女性センター ☎40-8602

お持ちのパソコンでジャンプしてみませんか!

とき Aコース 1月28日(月)・Bコース 2月1日(金)、時間はいずれも午後1時～4時
ところ 高田近隣センター
対象 市内在住の初心者
申し込み 往復はがきに「パソコン教室希望」と明記し

希望コース・住所・氏名・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277-0806 高田六九三二 高田近隣センターへ、12月28日(金)までに郵送(必着) 応募者多数の場合は抽選 問高田近隣センター ☎44-9292

伝言板

催し・講習会

- ◆ 新春講習会 1/12・26の11時～12時 中公 ☎さく5「六段」無料 岡本 ☎465067
- ◆ 柏新芸会「ストマクアの懸談と新年会」 1/20の13時～16時 教福 千五百円、森橋 ☎66-4798
- ◆ 木下牧子女声合唱作品展 1/27の14時～16時 市民文化会館 合唱LINKS出演 千五百円、加藤 ☎39-162
- ◆ ETC柏クラブ「英語によるクリスマス例会」 12/21の10時～12時 勤労会館 会員も募集 無料、石橋 ☎736713
- ◆ 舞踊サークル 第一・三の(水)か(土)10時 根戸近せほか ☎三千万、☎三千万、長田 ☎0780
- ◆ 新舞踊・民謡「和香会」月三回(土)15時 中公 ☎二千五百円、☎二千五百円、柴田 ☎67-3343(夜間)
- ◆ バドミントン「オレンジクラブ」 毎(木)11時 田中近せ ☎二千四百円、☎千円、高島 ☎34-1704
- ◆ 高野卓球クラブ 毎(日)13時半、高野小 ☎千円、☎千円、松下 ☎44-8922
- ◆ 書道・ペン習字 第一・三 10時 豊四季台近せ ☎千五百円、☎二千円、向井 ☎43-0808
- ◆ 柏時装英語サークル 毎(土)9時 中公 中級程度のかた 木村 ☎63-1648
- ◆ 謡曲・仕舞「定仁会」 第二・四(日)10時 松葉近せ ☎二千円、☎二千円(六十歳以上無料)、音地 ☎32-590
- ◆ ペン習字・書道 第一・三(火)10時 高田近せ ☎千五百円、☎千五百円、加藤 ☎43-9072
- ◆ 書道「青葉会」 第一・三(水)12時 増尾近せ 初心者歓迎 ☎千円、☎千五百円、川村 ☎72-3029
- ◆ ぶらぶら会(毎木)18時 寺島文化会館 着付けからスタート ☎三千円、上田 ☎64-5377
- ◆ エアロビクス「柏の葉」 毎(日)9時45分 柏の葉「ミニ」ニール 体育館 ☎千五百円、☎千五百円、松丸 ☎33-9885
- ◆ じくし書道会 第一・四(水)10時 豊四季台近せ 初心者歓迎 ☎千五百円、☎千五百円(ペンはいずれも千三百円)、山崎 ☎45-7191
- ◆ 米国人・日本人による英会話 毎(水)19時 酒井根近せ ☎二千五百円、志賀 ☎75-545
- ◆ 柏宝手愛好会(糸東流) 毎(日)9時15分 柏六小 四歳以上 ☎三千万、☎三千万、関水 ☎39-1911
- ◆ フラダンス「柏フルメリア」 月二回(金)13時、アミューゼ柏 初級 ☎四千万、☎四千万、二回 ☎67-6202
- ◆ すみれ編物サークル 第二・四(木)9時 布施近せ ☎二千円、☎二千五百円、吉野 ☎32-6313
- ◆ 詩吟・童謡会 毎(土)18時 根戸近せ ☎二千円、☎二千五百円、池田 ☎31-0919
- ◆ 城守詩吟の会 月一回 藤心近せほか ☎二千円、☎三千円、中西 ☎72-3133
- ◆ 女性のためのわいわいパソコン倶楽部 第一・四(水)10時 光ヶ丘近せ 初心者か中高年 ☎五千万、☎三千万、荒井 ☎75-7788

会員募集

- ◆ 舞踊サークル 第一・三の(水)か(土)10時 根戸近せほか ☎三千万、☎三千万、長田 ☎0780
- ◆ 新舞踊・民謡「和香会」月三回(土)15時 中公 ☎二千五百円、☎二千五百円、柴田 ☎67-3343(夜間)
- ◆ バドミントン「オレンジクラブ」 毎(木)11時 田中近せ ☎二千四百円、☎千円、高島 ☎34-1704
- ◆ 高野卓球クラブ 毎(日)13時半、高野小 ☎千円、☎千円、松下 ☎44-8922
- ◆ 書道・ペン習字 第一・三 10時 豊四季台近せ ☎千五百円、☎二千円、向井 ☎43-0808
- ◆ 柏時装英語サークル 毎(土)9時 中公 中級程度のかた 木村 ☎63-1648
- ◆ 謡曲・仕舞「定仁会」 第二・四(日)10時 松葉近せ ☎二千円、☎二千円(六十歳以上無料)、音地 ☎32-590
- ◆ ペン習字・書道 第一・三(火)10時 高田近せ ☎千五百円、☎千五百円、加藤 ☎43-9072
- ◆ 書道「青葉会」 第一・三(水)12時 増尾近せ 初心者歓迎 ☎千円、☎千五百円、川村 ☎72-3029
- ◆ ぶらぶら会(毎木)18時 寺島文化会館 着付けからスタート ☎三千円、上田 ☎64-5377
- ◆ エアロビクス「柏の葉」 毎(日)9時45分 柏の葉「ミニ」ニール 体育館 ☎千五百円、☎千五百円、松丸 ☎33-9885
- ◆ じくし書道会 第一・四(水)10時 豊四季台近せ 初心者歓迎 ☎千五百円、☎千五百円(ペンはいずれも千三百円)、山崎 ☎45-7191
- ◆ 米国人・日本人による英会話 毎(水)19時 酒井根近せ ☎二千五百円、志賀 ☎75-545
- ◆ 柏宝手愛好会(糸東流) 毎(日)9時15分 柏六小 四歳以上 ☎三千万、☎三千万、関水 ☎39-1911
- ◆ フラダンス「柏フルメリア」 月二回(金)13時、アミューゼ柏 初級 ☎四千万、☎四千万、二回 ☎67-6202
- ◆ すみれ編物サークル 第二・四(木)9時 布施近せ ☎二千円、☎二千五百円、吉野 ☎32-6313
- ◆ 詩吟・童謡会 毎(土)18時 根戸近せ ☎二千円、☎二千五百円、池田 ☎31-0919
- ◆ 城守詩吟の会 月一回 藤心近せほか ☎二千円、☎三千円、中西 ☎72-3133
- ◆ 女性のためのわいわいパソコン倶楽部 第一・四(水)10時 光ヶ丘近せ 初心者か中高年 ☎五千万、☎三千万、荒井 ☎75-7788

痴ほうサポートゼミ

とき 1月11日(金)午後1時~3時半

ところ 介護予防センター

対象 家庭や職場で痴ほうのかたを介護しているかた、先着二十人

内容 介護相談と情報交換

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 高齢者支援課 67 11

子どもの広場

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

おはなし会

とき 12月18日(火)午後3時~3時50分

ところ 永楽児童センター

対象 幼児、小学生、先着二百人

内容 人形劇「アリーテ姫の冒険」ほか

費用 無料

申し込み 当日 会場へ直

接 同永楽児童センター 63 4050

冬の大气污染防治運動 実施中

千葉の空 みんなのちからで さやかに

マイカーの使用をできるだけ控えて、バスや電車などの公共交通機関を利用しましょう。近くに行くときは、歩いたり自転車を使ったりしましょう。 unnecessary アイドリングはやめましょう。暖房温度はできるだけ低く設定しましょう。

環境保全課 ☎63 4422

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

かざぐるままだこを作ろう

とき 12月25日(火)午前10時~11時半

ところ 永楽児童センター

対象 小学生以上、先着四十人

内容 障害のある人もない人もいっしょに、ゲームやもちぎなどをして遊びます。

費用 百五十円

申し込み 12月18日(火)

接 同永楽児童センター 63 4050

スポーツ大会

種目	日時	会場	対象	内容	費用	申し込み	問い合わせ
市民大会・スキー	1月20日(日)午後1時から	会津高野スキー場	市内在住・在勤・在学のかた	G S 2本。現地集合	1,000円	1月3日(木)までに、東海林へ電話で	東海林 ☎32-8907
柏駅伝大会	1月27日(日)午前8時半から	東立柏の葉公園総合競技場	小学生以上のかた	小学生~一般の部1チーム5人	1チーム3,000円、高校生・一般4,000円	1月16日(水)までに、所定の申込書を〒277-0861高田919-1 柏五中駅伝係へ郵送がファクス(46-3295)で	井坂(柏五中) ☎43-2645
市民大会・水泳	2月17日(日)午前8時45分から	トーキョースポーツセンター	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	男女・年代・種目別タイムレース(25・200m・リレー)	1種目400円、リレー600円	1月27日(日)までに、オークスベストコンディショニングクラブ柏か柏洋スイマーズ柏スクールへ費用を添えて	池沢(トーキョースポーツセンター) ☎43-0148

スポーツ教室

種目	日時	会場	対象	費用	申し込み	問い合わせ
中高年のスキー	1月12日(土)~14日(月)	志賀高原スキー場	市内在住で女性は40歳以上、男性は45歳以上の経験者、先着30人	38,000円	12月20日(木)午後4時~6時に、市民体育館へ申込金10,000円を添えて	香掛 ☎43-8931
シヨートテニス	1月27日~2月17日の毎週日曜日午前9時~正午 高田近隣センター体育館は2月3日は午後1時~4時	柏八小体育館、田中小体育館、旭町近隣センター体育館、高田近隣センター体育館	市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた	無料	1月19日(土)までに、片瀬へ電話かファクスで 1月26日(木)までに、吉川へ電話で 1月26日(木)までに、菅原へ電話で	片瀬 ☎67-6683 (ファクス兼用) 吉川 ☎33-6047 菅原 ☎45-7491
	1月27日~2月17日の毎週日曜日午前9時~11時半 土小は2月17日は午後0時半~2時	土小体育館、藤心小体育館			1月25日(金)までに、土屋へ電話かファクスで	土屋 ☎72-4510 (ファクス兼用)

求人

代替給食調理員

勤務場所 草千見保育園
募集人数 一人
勤務時間 月・金曜日午前7時~9時半・午後4時半~7時・土曜日午前7時~8時
受付期限 1月4日(金) 試験日 1月6日(日)
詳しくはお問い合わせを
賃金(時給) 八百六十円 有資格者 九百十円・無資格者 八百七十円
交通費は別途支給
6884

自衛隊の生徒

募集人数 陸上 二百五十人 海上 六十人 航空 五十人
応募資格 平成14年4月1日現在、十五~十六歳の日本国籍を有する男子で、中学卒
勤務場所 西原
勤務時間 月・金曜日午前7時~9時半・午後4時半~7時
受付期限 1月4日(金) 試験日 1月6日(日)
詳しくはお問い合わせを
賃金(時給) 八百六十円 有資格者 九百十円・無資格者 八百七十円
交通費は別途支給
6884

工業統計調査にご協力を

工業の実態を明らかにするため、製造業の事業所を対象に、12月31日現在で「工業統計調査」を行います。調査員が伺いますので、ご協力をお願いします。

事務管理課 ☎67 1118

求 人

時間外保育士

勤務場所 草千見保育園
募集人数 西原 一人
勤務時間 月・金曜日午前7時~9時半・午後4時半~7時
受付期限 1月4日(金) 試験日 1月6日(日)
詳しくはお問い合わせを
賃金(時給) 八百六十円 有資格者 九百十円・無資格者 八百七十円
交通費は別途支給
6884

自衛隊の生徒

募集人数 陸上 二百五十人 海上 六十人 航空 五十人
応募資格 平成14年4月1日現在、十五~十六歳の日本国籍を有する男子で、中学卒
勤務場所 西原
勤務時間 月・金曜日午前7時~9時半・午後4時半~7時
受付期限 1月4日(金) 試験日 1月6日(日)
詳しくはお問い合わせを
賃金(時給) 八百六十円 有資格者 九百十円・無資格者 八百七十円
交通費は別途支給
6884

情報館

※見出しが色刷りのものは市からのお知らせです

お知らせ

「コンプラ」改修費の一部を助成

市では、公共下水道と同様の排水・処理施設を備えた「ミニシティ・プラント」(集中合併浄化槽)を管理する組合や町会・自治会などにより、下水道類似施設の改築・修繕に必要経費の一部を助成しています。該当する団体は、1月中に申請してください。

- 助成の要件** 次のすべての要件を満たす施設で、平成13年1月1日～12月31日の期間に、工事と代金の支払いが完了しているもの①五十人槽以上である②設置してから十年以上経過している③官舎・社宅など、社員などの福利厚生のための住宅や公営住宅以外に設置されている④下水道法第一〇条に規定する排水設備(宅地内の排水設備)や、これに準ずるもの以外である⑤商店・工場等の営業用以外である(大部分が住居の店舗併用住宅は対象)⑥公共下水道の供用開始区域以外の区域に設置されている
- 助成額** 改築や修繕に要した経費の二分の一(一団地当たり年間五百万円を限度)
- 申し込み** 下水道総務課(市役所第一庁舎三階)で配布している申請書と次の書類を添付して提出してください。
- ①施設の案内図②申請内容を記載できる書類③施設の改築や修繕に関する契約書の写し④領収書の写し⑤その他市長が必要と認める書類
 - 問 下水道総務課 ☎67 1409

を持って、1月31日(木)までに、下水道総務課へ直接提出してください。

乳幼児医療費の助成申請の出張受け付け

とき・ところ 1月7日・2月4日・3月4日の各日曜日

- 南部近隣センター、1月10日(木) 3月7日(木)
- 増尾近隣センター、1月16日(水) 3月13日(水)
- 西原近隣センター、2月7日(木)
- 田中近隣センター、2月13日(水)
- 光ヶ丘近隣センター、2月13日(水)

時間はいずれも午前10時～午後4時

対象となる経費 保険診療分の医療費と薬剤費(健康保険組合等からの付加給付金を除く)

対象年齢 四歳児未満(五日以上の入院の場合は小学校入学前まで)

所得制限あり

用意する物 申請する月の前月分までを月別・診療機関ごとにそろえた領収書がシート(発行日の翌日から一年以内)と子どもの名前と保険点数が記載されているもの()

INFORMATION

市役所 ☎67-1111

健康保険証・印鑑・同居家族全員の最新の源泉徴収票(確定申告をしている場合はその控え)・保護者名義の預金通帳(郵便局以外)

健康保険証・印鑑・同居家族全員の最新の源泉徴収票(確定申告をしている場合はその控え)・保護者名義の預金通帳(郵便局以外)

児童養育課 ☎67 1599

市税納税相談

とき 12月15日(土)・16日(日) 午前10時～午後3時

ところ 収納課(市役所第一庁舎二階) 増尾・光ヶ丘・南部・松葉・豊四季台の各近隣センター

用意する物 納税通知書・印鑑など

その他 市税を納めることでもできます

問 収納課 ☎67 1122

農業委員会委員選挙人名簿の登録申請

対象 市内に住所があり、平成14年3月31日現在、満二十歳以上で①十アール以上の農地について耕作の業務を営むか②「①」のかたと同居している親族で耕作従事日数が年間でもおむね六十日以上のかた

申請書の配布 農業委員会

の農家台帳に登録のあるかたへは郵送します。登録されて

蔵書点検による休館

市立図書館の新田原・高田・布施・藤心の各分館は、蔵書点検のため、1月14日(月)～15日(火)の間、休館いたします。

所得制限あり

貸付金の償還 高校等卒業後三年以内(無利息)

市民文化会館の受付開始日を変更

来月7月分の小ホールと平成15年1月分の大ホールの使用については、受付開始日を1月5日(土)に変更します。

問 市民文化会館 ☎64 9141

子育て支援「わいわい」で遊ぼう

1歳6カ月～3歳児と保護者を対象に、ふれあい保育「わいわい」として、子育てサークルへの「遊びの支援」や「ミニなかよし広場」などを行っています。みんなで遊べば楽しさ倍増! 寒さなんか吹き飛ばしちゃいましょう。

遊びの支援

子育てサークルを対象に、保育士が活動場所へ出向き、楽しい遊びやおもちゃ作りなどを一緒にを行います。

対象 子育てサークル、1日1サークル(月4サークルまで)

費用 無料

申し込み 利用したい日の前月1日午前9時から、豊住保育園(☎74 7197)へ電話で

ミニなかよし広場

保育士と一緒に手遊びやエプロンシアターを楽しんでみませんか。申し込みは不要です。急に思い立っても大丈夫。お気軽にどうぞ。

とき 別掲のとおり(雨天中止) 1月はお休みします

ところ 豊住保育園

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

問 保育課 ☎67 1137

2月4日(月)	あけぼの山公園
12日(火)	名戸ヶ谷第四公園
18日(月)	高田緑地
27日(月)	ふじの台第一公園
3月4日(月)	松葉第二近隣公園
11日(月)	南柏児童遊園
18日(月)	北柏ふるさと公園
25日(月)	高野台児童遊園

時間は いずれも午前10時半～11時半

成分献血にご協力を

血友病の治療に使われている製剤の原料となる血漿(しよ)を確保するため、成分献血にご協力をお願いします。

とき 火曜日を除く毎日午前10時～午後1時と午後2時～5時半

ところ 柏市ライフライン献血ルーム(SKSビル六階)

問 健康推進課 ☎64 3333

8050

3. 柏市ライオン献血ルーム ☎67 8050

所得税の確定申告書が新様式に

1月(平成13年分の確定申告)から、所得税の確定申告書が新しくなります。新様式は、税務署や市民税課(市役所第二庁舎三階)で閲覧できます。

問 建築住宅課 ☎67 1147

『柏の自然を歩こう』を販売

利根運河・こんぶくろ池・布施弁天・増尾城址(し)などの自然観察コースの紹介、湧(ゆう)水情報、野生のほ乳類や鳥情報満載のガイドブック『柏の自然を歩こう』を販売しています。

販売場所 環境保全課(市役所隣)、行政資料室(市役所第二庁舎1階)と豊四季台・南部・田中・西原・増尾・光ヶ丘・松葉・藤心の各近隣センター

販売価格 300円(消費税込み)

問 環境保全課 ☎63-4422

高齢者の住まい探しを支援

高齢者の住まい探しを支援するため、高齢者世帯の入居を拒まない賃貸住宅について登録を行い、それを閲覧できる制度ができました。また登録を受けた住宅について、六カ月を限度に家賃(共益費・管理費を含む)の支払いを保証する債務保証制度も併せてスタートしました。

これは、高齢者の住まいに関する不安を解消するため、今年4月に「高齢者の居住の安定確保に関する法律」が制定されたことによるものです。詳しくはお問い合わせください。

問 建築住宅課 ☎67 1147

伝言板コーナーの掲載について

このコーナーでは、市民のかたの自主的な活動を掲載し、その旨を伝えるための掲載希望者の方から、掲載希望の申し込みをお願いします。

掲載期間は、掲載希望の開始日から、一回(一回は五日)の連続掲載(十文字以内)となります。

掲載料は、一回(一回は五日)の連続掲載につき、一回の掲載料は五十円(十文字以内)です。

電話での問い合わせを原則としていますが、最低限の内容だけを掲載します。

会場は市内の公共施設がそれに準ずる所に限ります。

入会金・月会費・参加費などは、それぞれ五千円以内となります。

連絡先は、市内在住の会員のかたにお願いします。

指導者が生徒を募集することはできません。

常設の事務局がある団体等については掲載できません。

政治・宗教・営業に関するものは掲載できません。

催し・講習会

期間が三月以内のもの

9

問 広報広聴課 ☎67 1111

- 松葉美容体操 月四回 9時15分 松葉近セ 女性 ☎千円 月千五百円 大久保 ☎0831
- 書道・ペン習字・八か手絵 第一・四回 10時 藤心近セ ☎千五百円 月千五百円 重田 ☎75 5092
- マタニティ体操 毎(木)10時半・アミゼ柏 狂想曲 二月以上の健康なかた ☎五百円 会費一回千円 登 ☎090 6173 1240
- 社交ダンス「エヌラド」 毎(火)15時 豊四季近セ 講師はプロ級の刈谷成己氏 男性 ☎二千円 月千五百円 小野 ☎31 0363
- コーナーでは、市民のかたの自主的な活動を掲載し、その旨を伝えるための掲載希望者の方から、掲載希望の申し込みをお願いします。
- 同じ催しについて一回掲載することはできません
- 申し込み はがきにイベント名・主催団体名・掲載希望者・日時 場所 内容 参加費 問い合わせ先のかたの氏名(ふりがな)・住所・電話番号を書いて、〒277 8505 柏市役所広報広聴課へ郵送(必着)か直接(市役所第一庁舎三階)
- 受け付け順に掲載しますので、「希望の日に掲載できない場合」があります
- 申し込み はがきに団体名と活動日時 活動場所 入金金・月会費等 問い合わせ先のかたの氏名(ふりがな)・住所・電話番号を書いて、〒277 8505 柏市役所広報広聴課へ郵送か直接(市役所第一庁舎三階)
- 問 広報広聴課 ☎67 1111

年末年始の休業期間

婚姻・死亡・出生届は、年末年始も市役所守衛室(第1庁舎2階)で受け付けます

施設・業務名	休業期間
市役所(本庁)	12月29日(土)~1月3日(木)
水道部	12月29日(土)~1月3日(木)
出張所	12月29日(土)~1月3日(木)
近隣センター	12月29日(土)~1月3日(木)
柏駅行政サービスセンター	12月28日(金)~1月4日(金)
消費生活センター	12月29日(土)~1月3日(木)
シルバー人材センター	12月29日(土)~1月3日(木)
勤労会館	12月28日(金)~1月4日(金)
青少年センター	12月28日(金)~1月4日(金)
市立柏病院	12月29日(土)~1月3日(木)
健康管理センター	12月29日(土)~1月3日(木)
保健センター	12月28日(金)~1月4日(金)
中央老人福祉センター	12月28日(金)~1月4日(金)
南部老人福祉センター	12月28日(金)~1月4日(金)
豊四季台老人いこいの家	12月28日(金)~1月4日(金)
柏寿荘	12月28日(金)~1月4日(金)
地域福祉センター	12月28日(金)~1月3日(木)
豊四季台婦人児童センター	12月28日(金)~1月4日(金)
光ヶ丘婦人児童センター	12月28日(金)~1月7日(月)
身体障害者福祉センター	12月29日(土)~1月3日(木)
言語指導室	12月29日(土)~1月3日(木)
あけぼの山農業公園 (パーベキューガーデン・売店)	12月28日(金)~1月4日(金)
日本庭園	12月26日(水)~31日(月)、1月4日(金) 1月1日~3日は開園
茶室・柏泉亭	12月26日(水)~31日(月)、1月4日(金) 1月1日~3日は開室
中央公民館	12月29日(土)~1月3日(木)
視聴覚ライブラリー	12月29日(土)~1月3日(木)
アミュゼ柏	12月29日(土)~1月3日(木)
市民ギャラリー	12月28日(金)~1月4日(金)
砂川美術工芸館	12月28日(金)~1月4日(金)
市民文化会館	12月29日(土)~1月3日(木)
図書館本館・分館 返却ボックスを含む	12月28日(金)~1月4日(金)
総合運動場	12月28日(金)~1月4日(金)
南部運動場	12月28日(金)~1月4日(金)
逆井宮田島運動場	12月28日(金)~1月4日(金)
市民体育館	12月28日(金)~1月4日(金)
柏の葉庭球場	12月28日(金)~1月4日(金)
レンタサイクル(柏駅東口第2)	12月29日(土)~1月3日(木)
駐輪場の一時利用(柏駅東口第1・第2、西口第1・第2、北柏駅南口第3、南柏駅東口第1)	12月29日(土)~1月3日(木)
柏駅東口第1駐輪場の2階タワー部分	12月29日(土)~1月3日(木)
北柏自転車保管所	12月29日(土)~1月3日(木)
新柏自転車保管所	12月29日(土)~1月3日(木)
市営駐車場	1月1日(火)
ウイングホール柏斎場	1月1日(火)~3日(木) 12月29日(土)・31日(月)・1月4日(金)は通夜の使用は不可。12月30日(日)は通夜だけ使用可
し尿収集	12月30日(日)~1月3日(木)
流山運転免許センター	12月29日(土)~1月3日(木)

建築組合連合会柏支部 柏工会の包丁研ぎ
とき 12月16日(日)午前9時~午後3時 雨天決行
ところ カヌー・カヌー・柏中央店(千代田)自
売り上げは社会福祉事業に寄付されます
問 柏市社会福祉協議会 ☎63 9001

現在預金は全額保護されていますが、4月から万が一、金融機関が破たんした場合に、預金のうち一千万円を超える部分が、金融機関の財産の状況に応じて一部カットされる可能性があります。
預金者一人当たり、定期預金の元本一千万円までとその他の利息については、4月以降も保護されます。また、当座・普通・別当預金も平成15年3月まで全額保護されて

教育応援窓口
ひとりりで悩まず電話・面接
問 教育相談室(市役所第二庁舎4階) ☎67 4152

詳しくは、金融機関の窓口等へお問い合わせください。
問 関東財務局千葉財務事務所総務課 ☎043 2551 7211

母子・寡婦家庭の母等が修学や疾病などにより、一時的に介護・保育等が必要な世帯や、父子家庭になって間がな(おおむね六カ月以内)の生活が安定するまでの世帯に対して、日常のお世話を介護人ボランティアを募集します。
介護人登録をした後、介護を行ったかたには、手当と交通費が支給されます。
詳しくはお問い合わせください

介護人ボランティアを募集
詳しくは、金融機関の窓口等へお問い合わせください。
問 千葉県母子寡婦福祉連合会 ☎043 222 581 8

マンション問題個別相談会
とき 1月29日(火)午後1時半~3時半
ところ 千葉県庁農民相談室(千葉市)
内容・定員 マンションを適正・円滑に管理していくための弁護士・建築士による相談、先着各四人
費用 無料
申し込み 1月4日(金)から、住まい情報センターへ電話で
詳しくはお問い合わせを
問 住まい情報センター ☎043 223 3265

年末年始のごみの出し方

収集日をお早めにお知らせ

- 年末年始のごみ収集日は、通常とは一部異なります。ごみ出しカレンダーで確認してください
- 年末は大掃除などで特にごみが多くなります。まとめて出さず、分けて早めに出すようお願いいたします
- カセットボンベなどのスプレー缶は必ず使い切り、穴を開けて出すようお願いいたします
- ごみは収集日の午前8時半までに出すようにしましょう

布団・粗大ごみの収集

年末は12月30日(日)まで、年始は1月4日(金)から、清掃収集事務所で申し込みを受け付けます。収集は、1月10日(木)以後になります

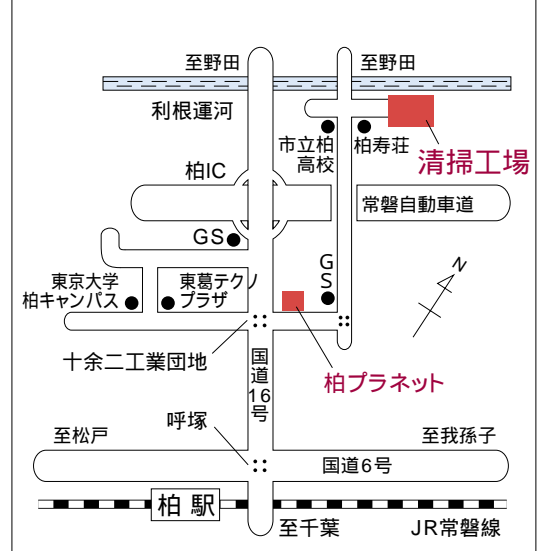
ごみの直接搬入

可燃・不燃・粗大・資源・有害
年末は12月29日(土)まで、年始は1月4日(金)から、清掃工場でお受け付けます
搬入は日曜日・祝日を除く毎日、午前8時半~正午・午後1時~4時
家庭ごみ・事業所ごみは有料(10kgごとに180円と消費税)となります

プラスチックごみ

年内は12月31日(月)まで、年始は1月4日(金)から、水・日曜日、祝日を除く毎日、午前8時半~正午・午後1時~4時に柏プラネットでお受け付けます

清掃工場・柏プラネット案内図



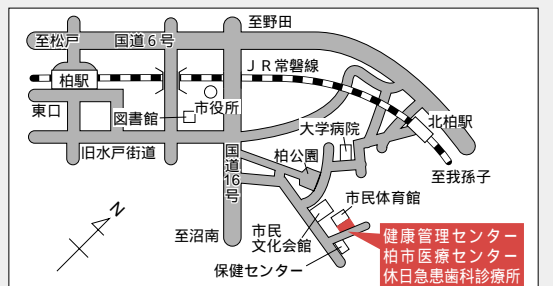
可燃・不燃・プラスチックごみ、粗大ごみ、布団は清掃収集事務所 ☎73 5111
資源品回収はクリーン推進課 ☎67 1139 12月29日(土)・30日(日)は柏市再生資源事業協同組合 ☎31 1040
ごみの直接搬入は清掃工場 ☎31 7900・柏プラネット ☎33 4501

年末年始に急病になったら

月 日	内科・外科・小児科など	内科・小児科	歯 科
12月29日(土)	柏市立柏病院 ☎34 2000	午後7時~10時	休日急患歯科診療所 ☎64 8114
30日(日)	名戸ヶ谷病院 ☎67 8336		
31日(月)	深町病院 ☎64 0111	午前9時~正午 午後1時~5時	午前10時~正午 午後1時~4時
1月1日(火)	柏南病院 ☎75 1811		
2日(水)	岡田病院 ☎45 0121	午後7時~10時	
3日(木)	田中農協病院 ☎31 4131		
4日(金)	—	午後7時~10時	

受診の際は健康保険証を忘れずに!

健康保険証の提示がない場合には、全額自己負担となります



当番医の場所・診療科目・受付時間については、各医療機関へお問い合わせを
午後10時以後の急病については、☎63 0119で録音テープによる電話案内をしています
医療センターの電話(☎63 0119)は、12月29日(土)~1月3日(木)の午後7時~10時以外の間、録音テープによる電話案内になっています
問 休日当番医・医療センターについては保健福祉総務課 ☎67 1131
休日急患歯科診療所については健康推進課 ☎64 3333

芥沢銈介の世界 ⑥7



首里の紙漉

型絵小品としてまとめられた13作の中の1作。沖縄・首里での紙漉(すき)小屋の様子で、屋根の上には芭蕉(ばしょう)の葉が描かれています。

「芥沢銈介の小型絵」

1月20日(日)まで

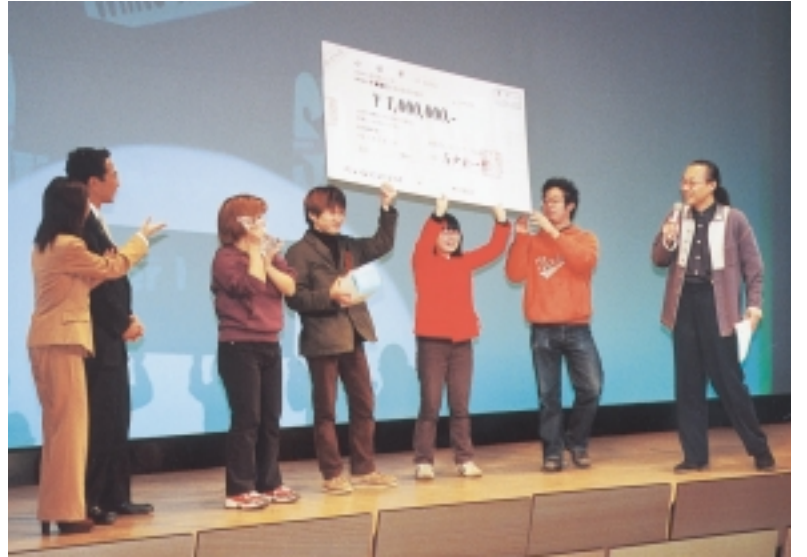
休館日は毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は、その翌日) 12月28日(金)~1月4日(金)

市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎64-6413

柏の魅力を一瞬で表現したら。プロ・アマを問わず市内外から応募した、柏市の「コマーシャル・コンテスト」の最終公開審査が12月1日にアマミゼ柏で開催されました。応募作品四十九点の中から第一審査を通過した力作十二点の審査が行われ、グランプリには、江戸川大学の学生四人(写真中央)の作品「柏がいろいろ」が選ばれました。市外に転居した男性がいずれまた柏に住みたいと語る姿を、柏の街並みの映像を交えて淡々と描いた作品です。受賞作品は「ストリート・ブレイカース」のホームページ(<http://www.streetbreakers.org/>)で動画でご覧いただけます。



柏の魅力、発見！ コマーシャル・コンテスト



ファン・ソンホン

黄善洪選手をマークしろ 中原小で「夢見る講座」



「アンニョン・ハセヨ!(こんにちは)」。11月30日、中原小の「夢見る講座」に柏レイソルの黄善洪選手が訪れ、5・6年生の子どもたちとサッカーを通して楽しいひとときを過ごしました。基本プレーを披露した後のゲームでは、子どもたちの気迫のこもったプレーに押され気味。最後に、子どもたちが上手な韓国語で「カムサ・ハムニダ(ありがとうございました)」とお礼を言うと、黄選手も思わずにっこり。

新しい自分に出会えた 車いすテニス体験講座

「いろんな世界を体験してほしい...」12月9日、花野井にある吉田記念テニス研修センターで、市内の小・中学生たちが、車いすテニスの体験講座に参加しました。この日は、健常者と一緒に障害者も初挑戦。参加者の中には、思うように動けずに転倒する子もいましたが、必死にボールを追いかけた子どもたち。真剣なプレーの中で「大切な何か」に出会えた、貴重な一日になったようでした。



♪早く来い来いお正月

子ども講座でお飾り作り

十余二の青少年センターで12月8日、24組の親子が栗(わら)を使ったお正月のお飾り作りに挑戦しました。今回のお飾りは松葉や南天、千両などの小枝を使った昔ながらのもの。慣れない縄ないに、参加者たちは大苦戦しながらも、やっと仕上げたお飾りにご満悦。「早くお正月が来ないかな」と、もう、今から待ちきれない様子。



一番の得意技はメン。仕掛け技のコテからチャンスをうかがう

決勝戦の五分間が終わろうとしていた。だれもがこのまま延長戦に入るのかと思ったとき、相手の一瞬のすきを突いた若佐選手の「リ」が鮮やかに決まった。11月3日、日本武道館で行われた「第四十九回全日本剣道選手権大会」で優勝、初の日本一に輝いた。実力者がひしめく東京都選出することが目標だった今大会は、まさに無欲の勝利だった。剣道との出会いは、幼稚園児のころ両親に勧められて、地元・逆井の「柏武道館」に入門し、小学生の高学年では市民大会で優勝するなど早くから頭角を現した。中学を卒業後、剣道の腕を買われ、高校、大学へと進学した。しかし、大学では「周りは雑誌でしか見たことのない一流選手ばかり。声も掛けてくれない。やっていけないかな」と、不安になった。高校、大学と全国レベルの成績

柏の道場が自分の原点

を挙げられず、「やめようかな」と思ったことも。しかし、その都度「やり通さないと」と母に諭され、続けるうち、いつしか剣道は人生の一部となっていた。平成4年、大学の卒業を迎え「うしやまの日本一の環境」と警視庁へ。以来、毎年、二万三千人の同志の中から十人の特別訓練員の一人として選抜され、朝から晩までけいこに明け暮れる。ときには、親にも言えないほどのつらく厳しい日々を待たせていることもある。そんな中、「剣道で身を立てるんだ」という強い意識が生まれ、同時に、理屈ではない実践的な感覚を身をもって学んでいた。

日本一となった若佐さんだが、恩師とのけいこでは、打つ手を読まれ、まったく歯が立たないこともあった。そんな「武道の奥深さ」に無限の魅力を感じてい。今回の優勝は、「今まで、行く先々ですばらしい指導者に恵まれたおかげ」という若佐さん。今も毎年、子どもたちからの恩師がいる柏武道館にけいこに訪れる。そのけいこぶるの姿は、同時に、奥深い武道を極める「自分の原点」でもある。

東京都在住。妻と二人暮らし。三十一歳



No.361



全日本剣道選手権大会で優勝
いわさ ひでのり
岩佐 英範さん